

Resumen – Reunión del Grupo Directivo INSARAG 2018

Ginebra, Suiza

Introducción

Por primera vez, la reunión del ISG 2018 se llevó a cabo en dos partes. La primera, la Reunión Cerrada ISG, tuvo lugar de 8:30h a 10:30h y contó con la participación de los presidentes globales y regionales, los miembros de la Troika, los presidentes de los diferentes Grupos de Trabajo y los miembros de la Secretaría INSARAG. Esta estructura, además de proporcionar un enfoque más centrado y efectivo a las consultas, empoderó a los presidentes regionales, dándoles mayor protagonismo para transmitir las opiniones de sus respectivas regiones. Las deliberaciones estuvieron basadas en los principales asuntos políticos y técnicos que habían sido consultados durante las tres reuniones regionales y la reunión de los líderes de equipos celebradas en 2017.

Las decisiones tomadas durante la primera reunión fueron adoptadas en base al buen razonamiento, el consenso colectivo y teniendo en cuenta los consolidados comentarios, tanto de los participantes de las tres reuniones regionales, como de los participantes de las reuniones de los líderes de equipo. Estas recomendaciones fueron presentadas posteriormente durante la segunda parte, la Reunión Abierta ISG. Desde las 11:00h hasta las 17:00h, los presidentes regionales junto con los presidentes de los Grupos de Trabajo representaron el Grupo Directivo, exponiendo las recomendaciones colectivas pactadas a los demás participantes, incluyendo los Estados miembros con equipos clasificados INSARAG, socios y demás participantes de la HNPW. Este enfoque ha sido avalado y será el modelo, de ahora en adelante, de la gobernanza de INSARAG. Las agendas de las reuniones abierta y cerrada del Grupo Directivo INSARAG de 2018 pueden encontrarse en el **Anexo A1 (reunión cerrada) y A2 (reunión abierta)**.

La reunión contó con la participación de 152 personas procedentes de 54 Estados miembros y diferentes organizaciones, incluyendo los presidentes y vicepresidentes regionales, los puntos focales nacionales y los representantes de los equipos clasificados IEC (INSARAG External Classification). La reunión fue facilitada por la Secretaría INSARAG. La lista de participantes está disponible en el **Anexo B1 (reunión cerrada) y B2 (reunión abierta)**.

Todos los archivos PowerPoint, documentos y productos de las respectivas sesiones estarán disponibles en las páginas web de la Semana de Redes y Alianzas Humanitarias (www.hnpw.org) y de INSARAG (<http://insarag.org>).

Reunión 2 – Abierta

Sesión 1 – Intervenciones de apertura, adopción de la agenda, actualizaciones globales del 2017

El 8 de febrero de 2018, la reunión del Grupo Directivo INSARAG fue inaugurada por el Embajador Manuel Bessler y por el presidente global de INSARAG, Jesper Lund, jefe de la Subdivisión de Apoyo en Respuesta a Emergencias (ERSB por sus siglas en inglés), OCHA. El Embajador Bessler abrió la reunión guardando un minuto de silencio en honor a las víctimas del terremoto en Taiwán. El Embajador Manuel Bessler resumió los asuntos más destacados de 2017, haciendo hincapié en las cuestiones más relevantes de 2017, los cuales se centraron en el fortalecimiento de la capacidad nacional y regional. También reflexionó sobre el trabajo de INSARAG, que continuará en 2018 focalizándose en la preparación de alto estándar, la inclusión y la garantía de calidad para cumplir con su mandato, además de hacer un llamamiento a la audiencia para que no pierda de vista el objetivo principal de este: la preparación y la respuesta efectiva para salvar vidas

El Sr. Jesper Lund agradeció en primer lugar a Colombia por la aportación de un traductor para los asistentes de habla hispana, a lo que siguió una reflexión sobre los despliegues de búsqueda y rescate llevados a cabo en 2017, incluidos los de los Terremotos en México y en la frontera entre Irán e Irak. El Sr. Lund mencionó, además, la labor de los Grupos de Trabajo en relación con los equipos livianos, el lanzamiento de las nuevas directrices en 2020 y remarcó los comentarios anteriores del Embajador Bessler sobre la necesidad de mantener el trabajo de calidad de INSARAG al más alto nivel para continuar siendo líder mundial red en preparación y respuesta ante terremotos.

INSARAG está creciendo cada vez más como marca con la que muchas organizaciones de rescate desean asociarse, lo que ha llevado a otras entidades privadas a ofrecer capacitación INSARAG sin el conocimiento o el respaldo de la red INSARAG. Se solicita por tanto a los equipos que consulten con sus Troikas regionales y con la Secretaría cuándo deben ser asesorados sobre los próximos entrenamientos y ejercicios en caso de duda.

Así mismo, el Sr. Lund expresó su optimismo en relación con las posibilidades de formar una nueva asociación con INTERPOL, en lo que respecta a la colaboración en la identificación de víctimas de desastres (DVI) con los equipos de INSARAG e invitó a los miembros a contribuir y participar activamente en el sitio web actualizado de INSARAG (<http://www.insarag.org/>).

El infográfico de INSARAG en 2017 está en el **Anexo C**.

Reporte de los presidentes de los Grupos de Trabajo

Los presidentes de los respectivos Grupos de Trabajo de INSARAG (entrenamiento, médico, equipos livianos internacionales, KoBo / gestión de la información y revisión de las guías (equipo de transición), resumieron el trabajo que se llevará a cabo en el futuro.

El Sr. Dewey Perks (EE. UU., Training Working Group, TWG) presentó el manual del grupo de trabajo de entrenamiento, además de su intención de proporcionar orientación sobre la metodología de coordinación USAR como contenido del manual. El Sr. Perks describió los próximos pasos del GTT y sus tres principales logros, mencionando específicamente el paquete de cursos de coordinación USAR, el manual de coordinación USAR y el curso de coordinación USAR que se ha proporcionado a las regiones.

El Dr. Anthony Macintyre (EE.UU., Medical Working Group, MWG) destacó las dos principales actividades del MWG de 2017: la colaboración de INSARAG con las sinergias de los Equipos Médicos de Emergencia (EMT) de las Organizaciones Mundiales de la Salud (OMS) y el inicio de la nota de orientación sobre logística médica. MWG reconoce el papel de la medicina USAR dentro del equipo USAR, y de cara al apoyo efectivo a los países afectados.

El Sr. Arjan Stam (Países Bajos, Grupo de Trabajo de Equipos Livianos Internacionales, LTWG) hizo referencia a los estándares de los equipos livianos internacionales USAR, aprobados en la reunión del ISG de 2017, incluidos las cinco funciones de USAR, operaciones de 12 horas durante 5 días en un sitio, composición de 17 a 20 miembros y los principios de Coordinación de Apoyos de equipos livianos. También presentó los comentarios de las discusiones de los líderes de equipo y destacó la Opción 3 como la opción preferida de los participantes; una opción que defiende el proceso de clasificación de los equipos livianos.

El Sr. Peter Wolff (Alemania, Grupo de trabajo KoBo / Grupo de trabajo de gestión de la información) informó sobre el cambio de nombre del grupo de trabajo KoBo a grupo de trabajo de gestión de la información, ampliando las tareas de este grupo de trabajo más allá del desarrollo e implementación de KoBo, agregando así otras funciones como el desarrollo de un diccionario de datos o puntos de verificación integrados. También presentó los logros de KoBo de 2017, incluido la primera reunión presencial de KWG / IMWG durante la reunión de líderes de equipo en Bali, la primera IEC/R exitosa bajo la lista de verificación UCC / KoBo y la iniciación de varias sesiones de capacitación a través de Webex. Terminó explicando que el estado final deseado de KoBo incluiría un panel de información casi en tiempo real, una imagen operacional común, UCC que recibe datos y solicitudes de los equipos y estos equipos que reciben información y tareas de la UCC.

El Sr. David Sochor (Suiza; Grupo de revisión de las Guías) subrayó que durante la reunión del Grupo Directivo de INSARAG del 2016 se decidió que el GRG de transición fuera el responsable de un proceso de transición y traspaso sin problemas al nuevo equipo para el año 2018-2020. Las guías de 2020 refinarán y añadirán nuevas metodologías y políticas aprobadas y, al mismo tiempo, buscarán lograr un mayor empoderamiento de las regiones y de sus respectivos presidentes. Esto se llevará a cabo a través de consultas periódicas de los nuevos miembros del grupo regional GRG, un control de calidad más estricto de los documentos traducidos, y un mayor enfoque en el contenido técnico y la orientación de los equipos.

Sesión 2 - Informe del plan de trabajo regional de INSARAG 2017-2018

El Sr. Toshihide Kawasaki (Presidente Regional de Asia-Pacífico-AP) presentó los cinco logros de la Región Asia-Pacífico en 2017: el Ejercicio de Respuesta a los Terremotos (ERE) - SIMEX y la Reunión Regional de INSARAG en Malasia, los Líderes de Equipo en Indonesia, la activa participación en los procesos de IEC / Rs y el fortalecimiento de la capacidad nacional, como se ha mostrado, con gran interés, en la capacitación de los primeros respondedores y el proceso de acreditación nacional. El Sr. Kawasaki destacó las prioridades de la región, que se centran en el apoyo al fortalecimiento de la capacidad regional y en el intercambio de las mejores prácticas y oportunidades de capacitación, promoviendo, así, el desarrollo de capacidades en relación con la acreditación y comprensión nacional y aceptando el mecanismo de asistencia internacional en los países de la región. Para finalizar su presentación, aseguró que la región AP continuará con los preparativos adecuados para la implementación de la Metodología de Coordinación USAR y KoBo.

El Sr. Enrique Peñaherrera (representando al presidente regional de las Américas en 2017) empezó compartiendo los logros de la región de las Américas en 2017, divididos en tres categorías distintas: capacidades USAR nacionales, respuesta USAR internacional y la coordinación regional. El Sr. Ricardo De La Cruz Musalem (presidente regional de las Américas en 2018) luego presentó las prioridades regionales para este año: la aplicación del proceso de apoyo externo y reconocimiento de INSARAG a los procesos de acreditación nacional (PAREI) en Guatemala, Colombia, Chile y los Estados Unidos, la compleción del Diagnóstico regional de capacidades USAR, la adaptación del Paquete SIMEX a ejercicios nacionales, el SIMEX regional en Argentina, la clasificación IEC de SNGRD Colombia, la publicación del Manual de Coordinación USAR en castellano, el involucramiento con los niveles políticos en la activación de la respuesta USAR internacional y la organización de la Reunión regional en México.

El Sr. Phillippe Nardin (presidente regional de África-Europa-Oriente Medio-AEME) presentó los logros de la región en 2017, siguiendo el mismo formato que el Sr. de la Cruz, siendo, los procesos de acreditación nacional (TURx4 – FRAX2)

el mayor logro; dentro de la segunda categoría, hizo referencia a los tres IECS (RSA-Tur-ALG) y los ocho IERS (TURx2 – Gerx2-Hun x2-Ned-OMA), así como a los dos cursos UCC en Francia y Bélgica. Por último, en relación con la coordinación regional, mencionó la reunión regional en Estambul. Las prioridades regionales para 2018, presentadas por el Sr. Nardin, incluyen la difusión de los procesos nacionales de acreditación en toda la región, apoyando a la Secretaría de la INSARAG en la construcción del grupo de apoyo técnico de AEME, el ejercicio de respuesta al terremoto en Armenia y una misión de evaluación de la capacidad en Tayikistán; seguido de un proceso piloto de reconocimiento de equipos livianos internacionales, entrenamientos innovadores USAR (cursos de evaluación estructural en Italia y Alemania), un curso de coordinación de USAR "entrenamiento de pilotos" en Francia, un curso USAR de coordinación en Azerbaiyán, promover el concepto UE/SNP y un curso de actualización IEC TL/mentor.

Sesión 3 – Respuesta durante el Terremoto de México: Lecciones para INSARAG

La Sra. Úrsula Mueller (ASG para asuntos humanitarios y Coordinadora adjunta de socorro de emergencia) destacó los numerosos terremotos que tuvieron lugar en México durante 2017, incluyendo aquellos que sucedieron hace años y que fueron la inspiración para la creación de INSARAG. La Sra. Mueller subrayó, además, la importancia de la coordinación de todos los actores involucrados durante una respuesta humanitaria y la necesidad de que el gobierno receptor esté bien integrado en la misma.

El Sr. Héctor Uribe (AMEXCID) destacó la respuesta humanitaria desempeñada durante el terremoto en México y el apoyo internacional prestado en el mismo. Durante los desastres, es necesaria una mejor coordinación con los asuntos exteriores para poder coordinar la respuesta humanitaria. México tiene su propio modelo de atención en relación con una respuesta humanitaria y apoyo humanitario internacional prestado durante desastres junto con el gobierno mexicano coordinando dichas respuestas de manera efectiva.

El Sr. Ricardo de la Cruz Musalem (Director General, Protección Civil de México) destacó los nueve fenómenos naturales que tuvieron lugar en México, incluyendo varios ciclones y dos terremotos. El Sr. de la Cruz hizo hincapié en la respuesta a la respuesta de emergencia en México y en los daños incurridos durante el terremoto del 19 de septiembre de 2017. Desde el primer momento en que se conoce el daño, se activó un plan MX, establecido por los protocolos de respuesta. Se remarcó del mismo modo, que la ONU fue la primera en llamar y ofrecer ayuda y el Sr. de la Cruz se alegró de informar al grupo directivo de la labor de los miembros de UNDAC fue llevada a cabo con éxito. El Sr. de la Cruz elaboró además las lecciones aprendidas y expresó su compromiso de seguir asistiendo a INSARAG en sus funciones.

El Sr. Juan Pablo O’Farrill (OCHA) presentó sus principales observaciones como Líder de Equipo en México destacando que la asistencia humanitaria prestada a las personas afectadas durante las dos primeras semanas fue satisfactoria, cubriendo las necesidades inmediatas. A pesar de la escala de destrucción, esta emergencia no sobrepasó las

capacidades nacionales de respuesta. Las autoridades mexicanas proporcionaron asistencia humanitaria a tiempo.

El Sr. Sebastián Mocarquer (Bomberos de Chile) presentó las recomendaciones y las lecciones aprendidas, haciendo énfasis en la necesidad de fortalecer las evaluaciones iniciales y de mejorar los protocolos y canales de comunicación, considerando la asistencia específica de la IEC INSARAG de los equipos y el fortalecimiento de las relaciones.

Sesión 4 –En plenario, decisiones sobre los seis asuntos de INSARAG en 2017

Los siguientes puntos fueron discutidos anteriormente en las reuniones regionales y de líderes de equipos de 2017, siendo presentados a la reunión cerrada del Grupo Directivo de INSARAG a primera hora de la mañana - Ver el Anexo D para la matriz de resumen y las decisiones del Grupo Directivo de INSARAG de estas discusiones. Las decisiones tomadas en relación con los seis asuntos, se pueden resumir en:

1. Implementación de la Coordinación USAR (UC)– Aprobada

- a) Las tres regiones han cualificados entrenadores siguiendo una serie de cursos de “entrenamiento de entrenadores” proporcionado por el Training Working Group.
- b) Varios países se han organizado Cursos de coordinación USAR, mientras que otros los iniciarán durante el 2018. Se recomienda encarecidamente a los equipos regionales que participen en los mismos.
- c) El paquete del Curso de coordinación USAR está disponible a través del sitio web de INSARAG y se recomienda encarecidamente a los países que los traduzcan si es necesario para un mayor alcance.
- d) Los equipos clasificados por INSARAG están preparados para contribuir y desplegar miembros capacitados en estos cursos cuando sean solicitados para su despliegue internacional.
- e) El nuevo “checklist” del 2018 con los elementos de coordinación USAR, que han sido compartidos globalmente, junto con el plan de implementación en 2018 son:
 - i. 1 de enero– 30 de junio: el “checklist” de 2015 continuara en vigor.
 - ii. Del 1 de julio de 2018 en adelante, los equipos sometidos a IEC / R adoptarán la lista revisada del 2018.
- f) Se espera que los equipos clasificados por INSARAG contribuyan con personal capacitado en coordinación USAR para las operaciones cuando sean solicitados.

2. Implementación de KoBo/ Manejo de Información- Aprobado

- a) Las tres regiones cuentan con miembros cualificados del grupo de trabajo de KoBo para apoyar cualquier solicitud por parte de los equipos de IEC de la necesidad de KoBo.
- b) Varios países se han organizado talleres de KoBo y los otros iniciarán durante el 2018 como parte de la capacitación de la UC. Los equipos regionales invitados a participar.
- c) El paquete de KoBo se encuentra disponible en la web de INSARAG.
- d) El grupo de trabajo de KoBo está trabajando en una solución “fácil de usar” para el análisis de datos y la integración vía Dashboard.
- e) El grupo de trabajo de KoBo, será conocido ahora como MI (Manejo de la Información) para definir mejor sus términos de referencia.
- f) El nuevo “checklist” de 2018 con los elementos de KoBo, compartidos globalmente, junto con el plan de implementación de 2018 son:
 - i. 1 de enero– 30 de junio: el “checklist” de 2015 continuara en vigor.
 - ii. Del 1 de julio de 2018 en adelante, los equipos sometidos a IEC / R adoptarán la lista revisada de 2018.

3. Grupo de trabajo de revisión de guías 2018 -2020 – Aprobado

- a) Los copresidentes de las diferentes regiones dirigirán el GRG con expertos técnicos y cumplirán con los TdR compartidos con la red.
- b) Invitar a miembros anteriores de GRG y, se contará con el apoyo de sus respectivas organizaciones para garantizar la continuidad de los conocimientos y la experiencia institucionales.
- c) Los presidentes de los grupos de trabajo existentes serán miembros elegidos y se relacionarán con los socios y las agencias pertinentes.
- d) El GRG tendrá en cuenta las sugerencias de las discusiones regionales de 2017 y consultará ampliamente a los grupos de líderes regionales y de equipo las respectivas reuniones físicamente y vía online, siempre informando al ISG.
- e) El GRG considerará la creación de una plataforma o biblioteca de recursos de referencia técnica.
- f) La tenencia del GRG será entre 2018 y 2020, con el lanzamiento de la necesitada versión revisada de 2020 para que coincida con la reunión global de INSARAG en 2020.

El Grupo Directivo agradeció a los estados miembros por apoyar el nuevo trabajo de GRG y aprobó la membresía del GRG 2018-2020 de los tres grupos regionales, que fue copresidido por Singapur y Suiza. El equipo comenzará su trabajo y consultas a partir de abril de 2018. Los detalles de los miembros se encuentran en el sitio web de INSARAG.

4. Equipos livianos internacionales– Aprobados

- a) Pilotar el "sistema IEC de equipos livianos internacionales" a finales de 2018 o 2019 con uno o dos equipos seleccionados de países que apoyan el concepto. Este cuenta con el apoyo del presidente AEME de Francia y Turquía y la Troika AEME (los detalles del lanzamiento del piloto se consultarán a través de miembros de LTWG de las tres regiones y con sus respectivos grupos regionales).
- b) Solicitar al grupo de trabajo de equipos livianos que desarrolle un "proceso de clasificación y lista de clasificación del equipo USAR" en 2018 que cumpla con los estándares IEC.
- c) Cualquier equipo que desee clasificarse como un equipo USAR liviano internacional, deberá contar con el apoyo de su punto focal de política de INSARAG y someterse así al Proceso de Acreditación Nacional reconocido por INSARAG.
- d) Los equipos medianos y pesados clasificados existentes podrán ser desplegados como equipos USAR livianos, según el concepto establecido, sin más evaluaciones, si así lo decidiesen y si así lo solicitaran los países afectados, informándose esto en el VO durante las emergencias.
- e) Aquellos países que, no deseen desplegar equipos USAR livianos internacionalmente, no necesitaran adoptar dicho proceso.
- f) Aquellos países afectados por terremotos podrán especificar si necesitaran o no asistencia internacional de un equipo liviano, medio y/o pesado.

5. Acuerdos de pre-aprobación de IER (*Pre-greening*) – aprobado

- a) Instruir al Grupo de trabajo de capacitación (TWG) para que desarrolle una lista de verificación del IER por separado en 2018.
- b) Consultar a los líderes de equipo de INSARAG y a los equipos clasificados.
- c) La guía de pre-aprobación deberá considerar lo siguiente:
Ítems que pueden ser pre-aprobados:
 - a. ítems administrativos;Ítems que no pueden ser pre-aprobados:
 - i. el ejercicio de terreno de 36 horas
 - ii. Ítems que fueron marcados como amarillos en la clasificación
- d) Las lecciones y experiencias se compartirán y reforzarán en los próximos cursos IEC / R TL / mentores en 2018 y 2019.

- e) Fortalecer las expectativas y los logros requeridos para IER
- f) Definir las áreas donde los mentores puedan apoyar el proceso de *pre-greening*.
- g) Integrar y revisar el Volumen II de las Guías, el proceso manual C-IEC / R y el proceso de revisión de las guías 2018-2020.

6. Proceso de Acreditación Nacional INSARAG- Aprobado

- a) Los Proceso de Acreditación Nacional serán reconocido por INSARAG a través de un proceso establecido y claramente definido (incluyendo procedimientos, criterios y pasos, listas de verificación y evaluación de metodología), como el Proceso Externo de Apoyo y Reconocimiento de INSARAG (PAREI). Se anima a las regiones a formar Grupos Técnicos de Apoyo, dado que se trata de un proceso de revisión de iguales.
- b) A nivel mundial, cualquier Proceso de Acreditación Nacional que haya sido aceptado por la Secretaría de INSARAG y que cumpla con sus estándares, será referido como un Proceso de Acreditación Nacional Reconocido por INSARAG (IRAP por sus siglas en inglés).
- c) Aquellos países cuyos procesos de acreditación están reconocidos por INSARAG, podrán decidir emitir parches estandarizados para los equipos acreditados a nivel nacional (cuya muestra y orientación serán proporcionadas por la Secretaría).
- d) Los países acreditados deberán informar a la Secretaría de INSARAG sobre los equipos acreditados a nivel nacional que hayan tenido éxito, cuyos detalles se actualizarán en el Directorio USAR de INSARAG.
- e) Estos procesos de reconocimiento se incorporarán en las guías de INSARAG 2020, asegurando estándares mínimos comunes y de interoperabilidad.

Sesión 6 – El resumen de la reunión y directrices para 2018

El Sr. Jesper Lund resumió las seis decisiones clave adoptadas en la reunión del ISG 2018, tal como se refleja en la sesión 4, y enfatizó la necesidad del respaldo de los Puntos Focales para los despliegues internacionales. Así mismo, agregó recomendaciones sobre otras áreas de enfoque en 2018, tales como expandir los roles de la respuesta internacional que están más allá de USAR, aumentar las alianzas e ideas iniciales para la reunión Global 2020 (que será organizada por Polonia) y la Estrategia INSARAG 2020-2025.

Comentarios finales:

Para concluir, el Embajador Bessler agradeció el compromiso y el liderazgo, tanto de los presidentes regionales y la troika, como de la Secretaría para organizar el ISG 2017.

Anexos:

Anexo A1(Agenda de ISG Closed Meeting)

Anexo A2(Agenda de ISG Open Meeting)

Anexo B1(Lista de nombres de la reunión cerrada del ISG)

Anexo B2(Lista de participantes de la reunión abierta)

Anexo C – Infográfico de INSARAG en 2017

Anexo D – Matriz de los asuntos INSARAG de 2017